

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 16 (1940)

Heft: 14

Artikel: "Deutsche Wehrmacht" : ein Filmerfolg in der Schweiz

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-757395>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

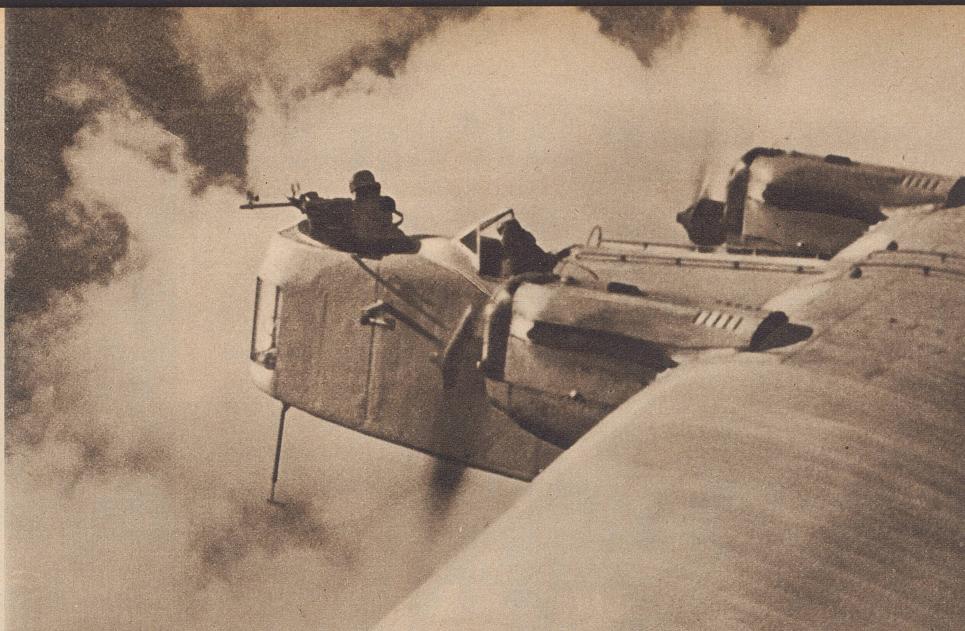
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der sowjetrussische Botschafter in Paris Paul Suritz

der, um eines unliebsamen Telegrammes willen, auf Ersuchen Frankreichs von seinem Posten abberufen wurde.

Monsieur Paul Suritz, ambassadeur de Russie à Paris, qui a été rappelé par le gouvernement de son pays.



Das erste Kriegskreuz für eine Frau

verlieh man in Frankreich an die Straßburgerin Fräulein Kurz, die im Auto-Sanitätsdienst verletzt wurde.

La première Française décorée de la Croix de guerre. C'est Mlle Kurz, jeune Strasbourgeoise de 24 ans, conductrice d'une auto sanitaire, qui fut blessée en service commandé.



«Deutsche Wehrmacht» — ein Filmerfolg in der Schweiz

Das Schweizer Filmpublikum verfolgt mit großer Aufmerksamkeit eine Reihe dokumentarischer Ufa-Filmstreifen militärischen Charakters, die vor längerer Zeit hergestellt, aber erst kürzlich zu einem abendfüllenden Film zusammengestellt wurden, welcher nun in vielen Schweizerstädten einem ungeahnt lebhaften Interesse begegnet.

Oben: Der Maschinengewehrschütze auf der Kanzel eines schweren Bombenflugzeugs im Kampf gegen angreifende Jagdflieger.

Unten: Für Pferde im Felddienst darf es keine Hindernisse geben: Feldartillerie überwindet eine Mauersperre.

Une série de films documentaires sur «L'armée allemande» ont éveillé un grand intérêt chez le public des principales villes suisses. En haut: Mitrailleur dans la tourelle avant d'un bombardier. En bas: Attelage franchissant un mur. Aucun obstacle ne doit arrêter les chevaux d'une pièce de campagne.



Der Engländer auf deutsch

Der englische Radiosprecher des deutschen Nachrichtendienstes, William Joyce, vormals Mitglied der englischen Faschistenpartei des Oswald Mosley.

L'Anglais des Allemands. — William Joyce, speaker au service d'informations radiophonique allemand en langue anglaise.



Der Deutsche auf englisch

Der deutsche Schauspieler Karl Stepanek, seit kurzem in deutscher Sprache am englischen Radio tätig, aufgenommen in London.

L'Allemand des Anglais. — L'acteur allemand Karl Stepanek, speaker de la radio anglaise en langue allemande.

Der neue Generalstabschef der Armee

Oberstdivisionär Jakob Huber, der Nachfolger von Oberkorpskommandant Labhart als Chef des schweizerischen Generalstabes.

Le nouveau chef d'état-major général de notre armée. — Le colonel divisionnaire Jakob Huber, successeur du colonel commandant du corps Labhart.

